



EAN code : **3276007394108**

- FR** Détecteur de fuite connecté
- ES** Sensor de fugas conectado
- PT** Detetor de fuga água conectado
- IT** Rilevatore di perdite connesso
- PL** Inteligentny detektor wycieków
- RO** Senzor inteligent de scurgere
- EL** Συνδεδεμένος ανιχνευτής διαρροών
- EN** Smart leak sensor



FR Manuel d'Instructions

PT Manual de Instruções

PL Instrukcja Obsługi

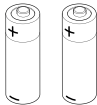
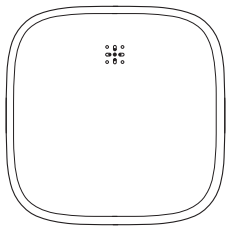
EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

ES Manual de Instrucciones

IT Manuale di Istruzioni

RO Manual de Instrucțiuni

EN Instructions Manual





IMPORTANT : Ce produit nécessite une box ENKI pour fonctionner

MISE EN ROUTE

Étape 1

Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.

Étape 2

Dans l'onglet "*mes objets*", cliquez sur le bouton "+".

Étape 3

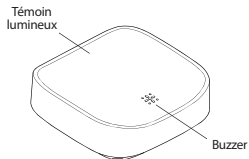
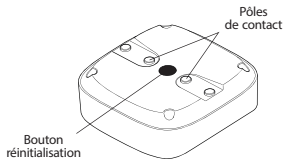
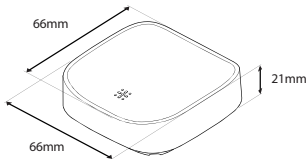
Suivez les instructions décrites sur les écrans de l'application.

L'App ENKI reconnaîtra automatiquement votre objet.

Description du produit

Placez le détecteur au sol dans une salle de bain, une buanderie, sous un évier, etc, et soyez immédiatement averti en cas de fuite d'eau, de débordement, de remontée d'eau.

DESCRIPTION DU PRODUIT



APPAIRAGE ET RÉINITIALISATION

Appairage

Le capteur sera en état d'appairage lors de la première mise sous tension. Cela entraînera un clignotement une fois par seconde pendant 3 minutes. Si le capteur s'appaire avec succès, le voyant cessera de clignoter puis restera allumé pendant environ 10 secondes. Si l'appairage échoue dans les 3 minutes, le voyant cesse de clignoter et s'éteint.

Réinitialisation

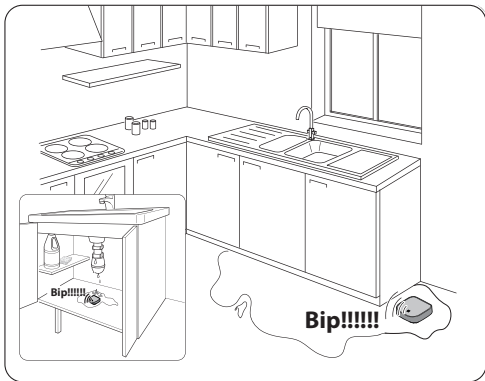
1. Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncée pendant environ 3 secondes, puis la LED se met à clignoter rapidement.
2. Relâchez le bouton de réinitialisation et le capteur sera réinitialisé aux paramètres d'usine.

La LED clignote une fois par seconde : le produit est de nouveau prêt pour l'appairage.

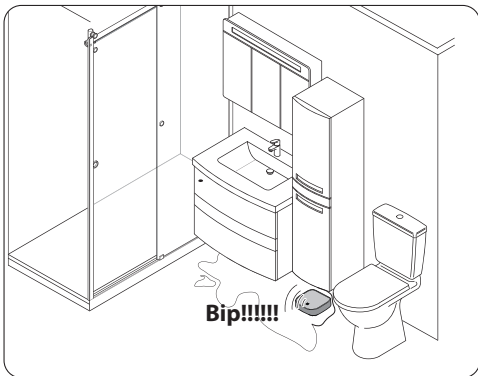
Alerte via l'App, batterie faible.

INSTALLATION

Placez le détecteur au sol.



Placez le détecteur au sol.



Spécifications

Bande de fréquence	2405 - 2480 MHz
Durée de vie de la pile	5 ans
Température de fonctionnement	-10°C - 45°C
Humidité de fonctionnement	Jusqu'à 85% sans condensation
Température de stockage	-20°C - 60°C
Type de pile	AAA
Valeur IP	IP54
Protocole	Zigbee 3.0
ajouter Emission radio maximum	20dBm

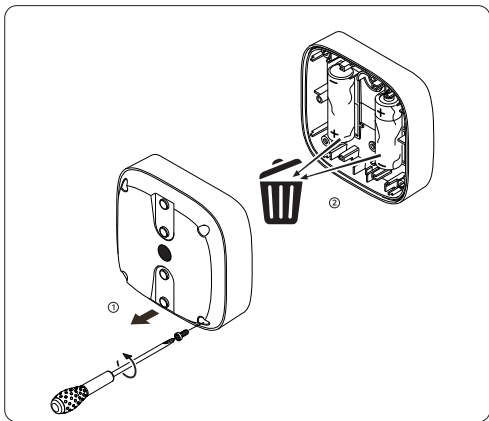


- Ce produit ne doit être utilisé qu'en intérieur.
- Ce produit contient une pile au lithium

Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures, et cela peut conduire à la mort.
Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion.

- Retirez la pile et conservez-la en lieu sûr si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
- Si le compartiment à pile ne fonctionne pas correctement, cessez d'utiliser le produit.
- Risque d'explosion si la pile est mal placée.
- Remplacez la pile, uniquement par une pile de même type uniquement.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, telle que le soleil, le feu, etc.
- Afin de ne pas affecter la performance de détection, ne placez aucun objet à proximité du produit.
- Tout matériau entre le produit et la box ENKI réduit la distance de fonctionnement (principalement : mur de béton armé, mur béton, surfaces métalliques). Prenez cela en compte pour définir le positionnement de votre produit.
- Si vous devez nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux.
- N'exposez pas la batterie à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide inflammable ou de gaz

REPLACEMENT DE LA PILE





IMPORTANTE: Este producto necesita una caja ENKI para funcionar.

PUESTA EN MARCHA

Paso 1

Abra la aplicación ENKI y conéctese.

Paso 2

En la pestaña “mis objetos”, haga clic sobre el botón “+”.

Paso 3

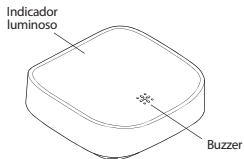
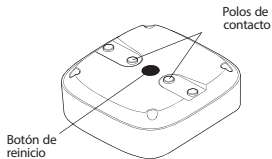
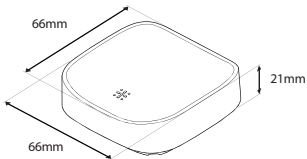
Siga las instrucciones descritas en las pantallas de la aplicación.

La App ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

Descripción del producto

Coloque el sensor de fugas en el suelo de un cuarto de baño, de un lavadero, debajo de un fregadero, etc., y será avisado de inmediato en caso de fuga, de desbordamiento o de crecida de agua.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



EMPAREJAMIENTO Y REINICIO

Emparejamiento

El sensor estará emparejado cuando se encienda por primera vez. Esto provocará un parpadeo por segundo durante 3 minutos. Si el sensor se empareja correctamente, el indicador dejará de parpadear y permanecerá encendido durante aproximadamente 10 segundos. Si el emparejamiento falla durante los 3 minutos, el indicador dejará de parpadear y se apagará.

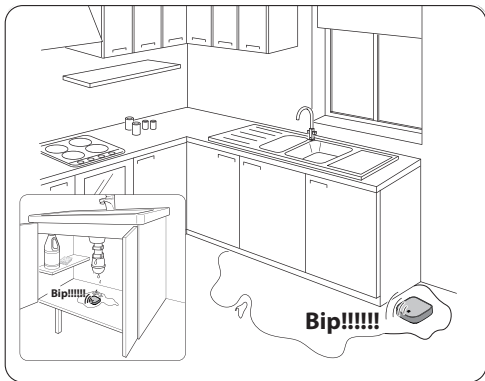
Réinitialisation

1. Pulse el botón de reinicio y manténgalo pulsado durante 3 segundos, a continuación, el LED empezará a parpadear rápidamente.
2. Suelte el botón de reinicio y el sensor se reiniciará con la configuración de fábrica. El LED parpadeará una vez por segundo: el producto está otra vez listo para el emparejamiento.

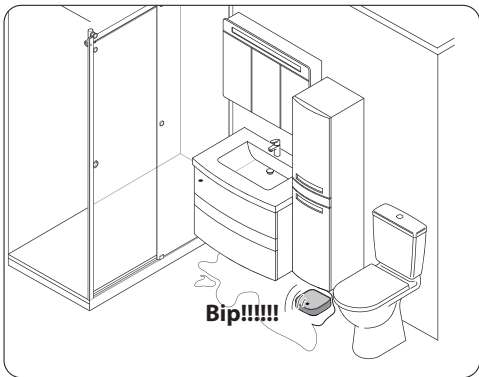
Alerta a través de la App, batería baja.

INSTALACIÓN

Coloque el sensor de fugas en el suelo.



Coloque el sensor de fugas en el suelo.



Especificaciones

Banda de frecuencia

2405 - 2480 MHz

Vida útil de la pila

5 años

Temperatura de funcionamiento

-10°C - 45°C

Humedad de funcionamiento

Hasta un 85 % sin condensación

Temperatura de almacenamiento

-20°C - 60°C

Tipo de pila

AAA

Valor IP

IP54

Protocolo

Zigbee 3.0

Emisión de radio máxima

20dBm

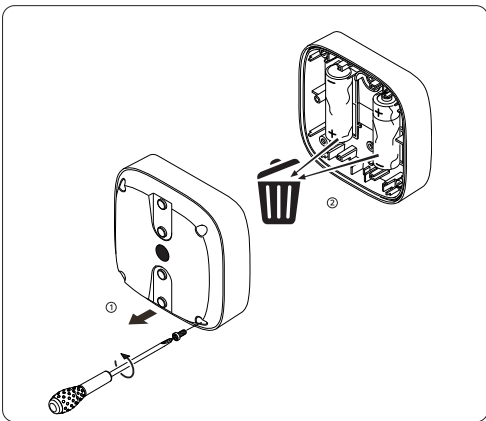


- Este producto solamente se debe utilizar en el interior
- Este producto contiene una pila de litio.

Guarde las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
En caso de ingestión de la pila, ésta puede provocar graves quemaduras internas en solamente 2 horas y puede causar la muerte.
En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico.

- Retire la pila y guárdela en un lugar seguro si no va a utilizar el producto durante un largo período de tiempo.
- Si el compartimento de pilas no funciona correctamente, deje de utilizar el producto.
- Riesgo de explosión si la pila está mal colocada.
- Sustituya la pila solamente por otra del mismo tipo.
- La pila no debe exponerse a un calor excesivo, como el del sol, de un fuego, etc.
- Para no afectar al rendimiento de la detección, no coloque ningún objeto cerca del producto.
- Cualquier material entre el producto y la caja ENKI reduce la distancia de funcionamiento (principalmente: muro de hormigón armado, muro de hormigón, superficies metálicas). Tenga esto en cuenta a la hora de definir el posicionamiento de su producto.
- Si tiene que limpiar el producto, utilice un paño suave.
- No exponga la batería a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA





IMPORTANTE: Este produto requer uma central ENKI para funcionar.

FUNCIONAMENTO

Etapa 1

Abra a aplicação ENKI e conecte-se.

Etapa 2

No separador «os meus objetos», clique no botão «+».

Etapa 3

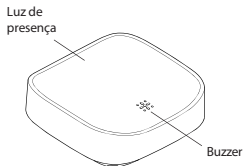
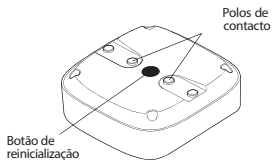
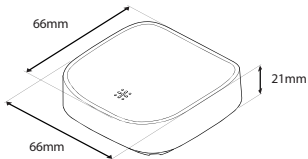
Siga as instruções descritas nos ecrãs da aplicação.

A aplicação ENKI reconhecerá automaticamente o seu objeto.

Descrição do produto

Coloque o detetor no chão, numa casa de banho, lavandaria, debaixo de um lavatório, etc. E seja imediatamente alertado em caso de fuga de água, transbordo ou subida de água.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



EMPARELHAMENTO E REINICIALIZAÇÃO

Emparelhamento

O sensor estará no estado de emparelhamento quando for ligado pela primeira vez. Isto resultará num piscar uma vez por segundo durante 3 minutos. Se o sensor for emparelhado com sucesso, a luz deixará de piscar e permanecerá acesa durante aproximadamente 10 segundos. Se o emparelhamento falhar no prazo de 3 minutos, a luz deixa de piscar e apaga-se.

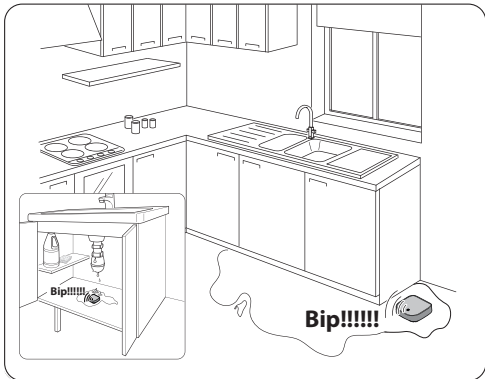
Reinicialização

1. Mantenha premido o botão de reinicialização durante cerca de 3 segundos, depois o LED começa a piscar rapidamente.
2. Solte o botão de reinicialização e o sensor será reinicializado para as configurações de fábrica.

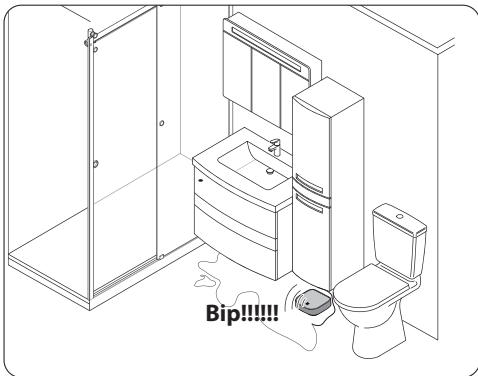
O LED pisca uma vez por segundo: o produto está novamente pronto para ser emparelhado.

Alerta através da aplicação, bateria fraca.

Coloque o detector no chão.



Coloque o detector no chão.



Especificações	
Banda de frequência	2405 - 2480 MHz
Vida útil da pilha	5 anos
Temperatura de funcionamento	-10°C - 45°C
Humidade de funcionamento	Até 85% sem condensação
Temperatura de armazenamento	-20°C - 60°C
Tipo de pilha	AAA
Valor IP	IP54
Protocolo	Zigbee 3.0
Emissão de rádio máxima	20dBm

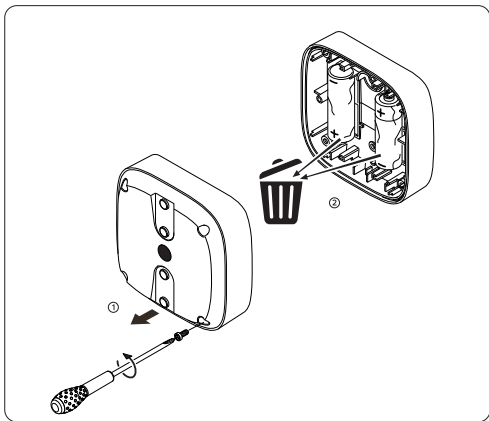


- Este produto só deve ser utilizado dentro de casa.
- Este produto contém uma pilha de lítio.

Conserve as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
Se engolida, a pilha pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, e pode levar à morte.
Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.

- Retire a pilha e conserve-a num local seguro, se não for utilizar o produto durante muito tempo.
- Se o compartimento da pilha não funcionar corretamente, deixe de utilizar o produto.
- Risco de explosão se a pilha for colocada incorretamente.
- Substitua a pilha, apenas por uma pilha de mesmo tipo.
- A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo, etc.
- Para não afetar o desempenho da deteção, não coloque quaisquer objetos perto do produto.
- Qualquer material entre o produto e a caixa ENKI reduz a distância de funcionamento (principalmente: parede de betão armado, parede de betão, superfícies metálicas). Tenha isto em conta para definir o posicionamento do seu produto.
- Se precisar de limpar o produto, utilize um pano macio.
- Não exponha a bateria a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou no vazamento de líquido ou gás inflamável.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA





IMPORTANTE: Questo prodotto ha bisogno della box ENKI per funzionare.

AVVIO

Fase 1

Aprire l'applicazione ENKI e connettersi.

Fase 2

Nella tendina “i miei oggetti” cliccare sul pulsante “+”.

Fase 3

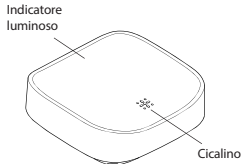
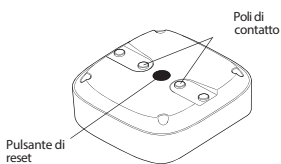
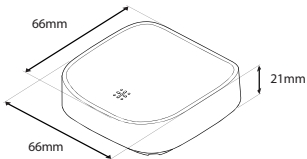
Seguire le istruzioni date nelle schermate dell'applicazione.

L'Applicazione ENKI riconoscerà automaticamente il tuo oggetto.

Descrizione del prodotto

Mettere il sensore a terra in bagno, in un ripostiglio, sotto un lavandino, etc. e sarai immediatamente avvertito in caso di perdita d'acqua, di troppo pieno, di una risalita d'acqua.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



ACCOPPIAMENTO E RESET

Accoppiamento

Il sensore sarà in stato di accoppiamento la prima volta che viene attivato. Ciò avrà come conseguenza che una spia lampeggerà una volta al secondo per 3 minuti. Se il sensore viene associato con successo, la spia smetterà di lampeggiare e resterà accesa per circa 10 secondi. Se l'accoppiamento non si effettua entro 3 minuti, la spia smetterà di lampeggiare e si spegnerà.

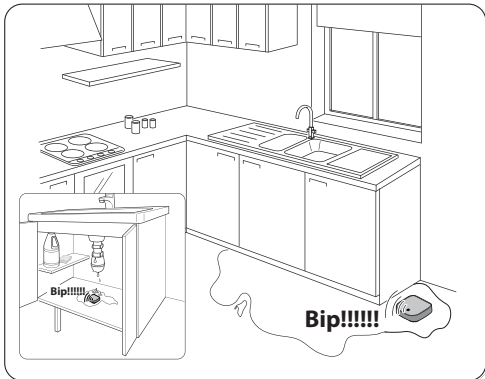
Reset

1. Premere sul pulsante di reset e mantenerlo pigiato per circa 3 secondi, poi il LED si mette a lampeggiare rapidamente.
2. Rilasciare il pulsante di reset e il sensore verrà ripristinato alle impostazioni originali di fabbrica.

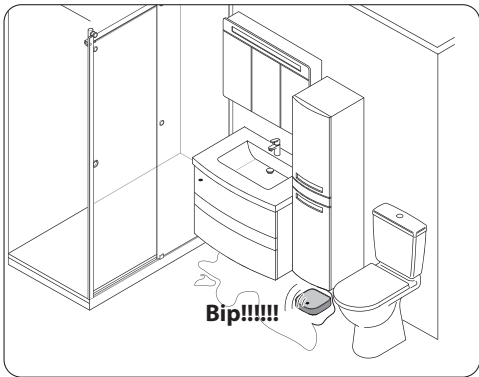
Il LED lampeggia una volta al secondo: il prodotto è di nuovo pronto per l'abbinamento.

Allerta tramite l'app, batteria scarica.

Mettere il sensore a terra



Mettere il sensore a terra



Specifiche

Banda di frequenza	2405 - 2480 MHz
Durata della batteria	5 anni
Temperatura di funzionamento	-10°C - 45°C
Umidità di funzionamento	Fino a 85% senza condensa
Temperatura di conservazione	-20°C - 60°C
Tipo di batteria	AAA
Valore IP	IP54
Protocollo	Zigbee 3.0
Emissione radio max	20dBm

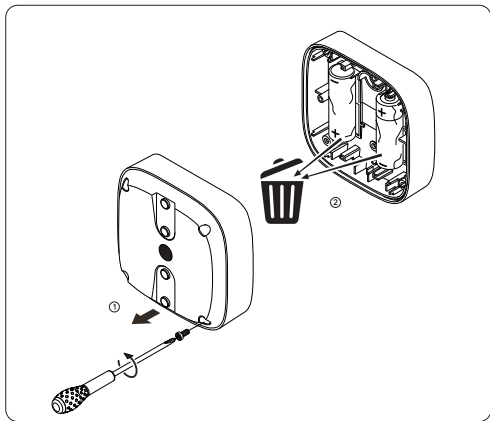


- Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi.
- Questo prodotto contiene una batteria al litio.

Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
Se viene ingoiata una batteria, questa può provocare delle gravi ustioni interne in solamente 2 ore e può causare la morte.
In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.

- Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo sicuro se non si intende utilizzare il prodotto per lungo tempo.
- Se il vano batteria non funziona bene, smettere di usare il prodotto.
- Rischio di esplosione in caso di posizionamento errato della batteria.
- Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo, come la luce del sole, il fuoco, ecc.
- Per non influenzare negativamente le prestazioni di rilevamento, non posizionare alcun oggetto vicino al prodotto.
- Qualsiasi materiale interposto tra il prodotto e la box ENKI riduce la distanza di funzionamento (principalmente: parete in cemento armato, parete in calcestruzzo, superfici metalliche). Tenerne conto per definire la posizione del prodotto.
- Se si deve pulire il prodotto, usare un panno morbido.
- Non esporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE





WAZNE: Produkt ten wymaga do funkcjonowania box-a ENKI.

URUCHOMIENIE

Etap 1

Uruchom aplikację ENKI i zaloguj się.

Etap 2

W zakładce “moje obiekty”, kliknij na przycisk “+”.

Etap 3

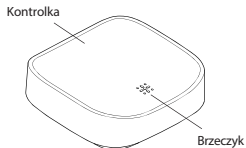
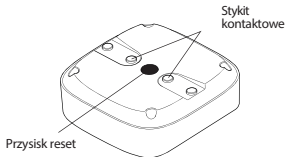
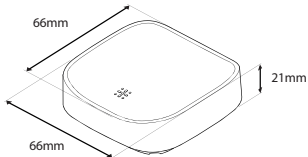
Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi na kolejnych ekranach aplikacji.

Aplikacja ENKI App automatycznie rozpozna Twój obiekt.

Opis produktu

Umieść czujnik na podłodze w łazience, pralni, pod zlewem itp. a otrzymasz natychmiastowe powiadomienie w przypadku wycieków, przelewów, pojawienia się wody.

OPISES PRODUKTU



PAROWANIE I REINICJALIZACJA

Parowanie

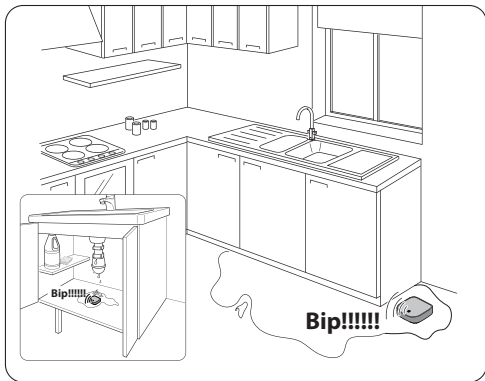
Czujnik będzie znajdował się w stanie parowania po pierwszym włączeniu zasilania. Spowoduje to że zamiga raz na sekundę przez 3 minuty. Jeśli czujnik zostanie pomyślnie sparowany, kontrolka przestanie migać, a następnie pozostanie włączona przez około 10 sekund. Jeśli parowanie nie powiedzie się w ciągu 3 minut, kontrolka przestanie migać i zgaśnie.

Reinicjalizacja

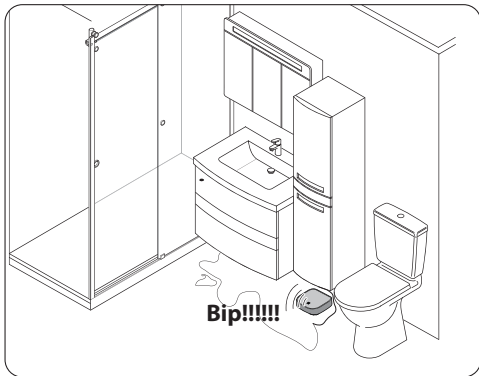
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk reset przez około 3 sekundy, po czym dioda LED zacznie szybko migać.
 2. Zwolnij przycisk reset, a stan czujnika zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych.
- Dioda LED miga raz na sekundę: produkt jest ponownie gotowy do parowania.

Alarm za pośrednictwem aplikacji, niski poziom baterii.

Umiesc czujnik na podłodze.



Umiesc czujnik na podłodze.



Specyfikacje

Zakres czestotliwosci	2405 - 2480 MHz
Zywotnosc baterii	5 anni
Temperatura pracy	-10°C - 45°C
Wilgotnosc podczas pracy	Fino a 85% senza condensa
Temperatura przechowywania	-20°C - 60°C
Typ baterii	AAA
Stopien IP	IP54
Protokół	Zigbee 3.0
Maksymalna emisja fal radiowych	20dBm

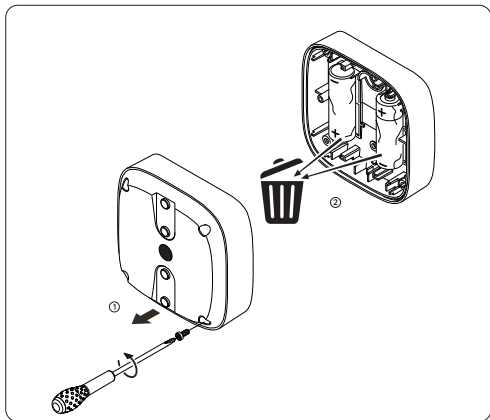


- Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Produkt ten zawiera baterie litowe.

Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci.
W przypadku połknięcia natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

- W przypadku, jeśli nie będziesz używać produktu przez dłuższy czas wyjmij baterie i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
- Jeśli komora baterii nie funkcjonuje prawidłowo, należy zaprzestac używania produktu.
- Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowego podłączenia baterii.
- Wymieniaj baterie tylko na baterie tego samego typu.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- Aby zapewnić skuteczność wykrywania, nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu produktu.
- Jakikolwiek element/ materiał pomiędzy produktem a box-em ENKI zmniejsza zasięg połączenia (głównie: ściana żelbetowa, ściana betonowa, powierzchnie metalowe). Weź to pod uwagę określając umieszczenie twojego produktu.
- Jeśli zachodzi potrzeba wyczyszczenia produktu, należy użyć miękkiej szmatki.
- Nie narażaj akumulatora na wyjątkowo niskie ciśnienie powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

WYMIANA BATERII





IMPORTANT: Acest produs necesită o cutie ENKI pentru a funcționa

START-UP

Pasul 1

Deschideți aplicația ENKI și conectați-vă

Pasul 2

În fila "Articolele mele", faceți clic pe butonul "+".

Pasul 3

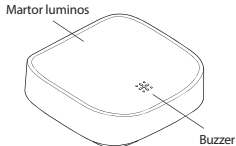
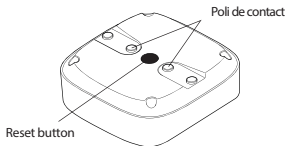
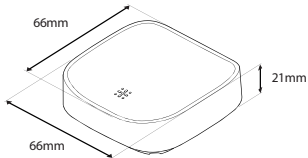
Urmați instrucțiunile descrise pe ecranele de aplicare.

Aplicația ENKI va recunoaște automat obiectul dvs.

Descrierea produsului

Așezați detectorul pe podea într-o baie, spălătorie, sub o chiuvetă etc. și fiți atent în caz de scurgere de apă, de revărsare, de creștere a apei.

DESCRIEREA PRODUSULUI



PEERING ȘI RESETARE

Peering

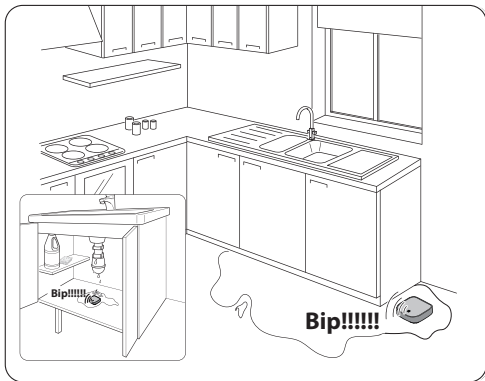
Senzorul va fi în stare de peering la prima pornire. Acesta va clipi o dată pe secundă timp de 3 minute. Dacă senzorul se asociază cu succes, lumina va înceta să clipească și apoi va rămâne aprinsă timp de aproximativ 10 secunde. Dacă asocierea eșuează în 3 minute, LED-ul se va opri din clipit și se va stinge.

Resetare

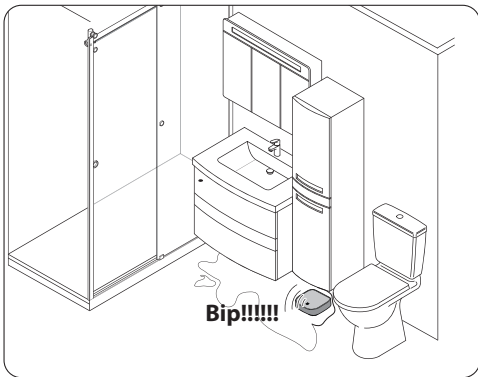
1. Apăsați și mențineți apăsată tasta de resetare timp de aproximativ 3 secunde, apoi LED-ul va clipi rapid.
2. Eliberați tasta de resetare și senzorul va fi resetat la setările din fabrică. LED-ul clipește o dată pe secundă: produsul este din nou gata pentru asociere.

Alertă prin aplicație, baterie slabă

Puneți detectorul pe sol.



Puneți detectorul pe sol.



Specificații

Banda de frecvență	2405 - 2480 MHz
Durata de viață a bateriei	5 ani
Temperatura de funcționare	-10°C - 45°C
Umiditatea de funcționare	Până la 85% lipsa condensului
Temperatura de depozitare	-20°C - 60°C
Tipul bateriei	AAA
Valoare IPt	IP54
Protocol	Zigbee 3.0
Emisie radio maximă	20dBm

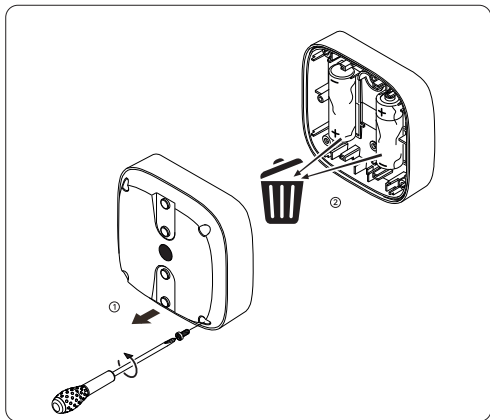


- Acest produs trebuie folosit doar în interior.
- Acest produs conține o baterie din litiu.

Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor.
Dacă bateria este înghițită, poate provoca arsuri interne grave
în doar 2 ore și poate cauza moartea.
Solicitați imediat asistență medicală dacă este înghițită.

- Scoateți bateria și păstrați-o într-un loc sigur dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă lungă
i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
- Dacă compartimentul bateriei nu funcționează corect, întrerupeți utilizarea produsului.
- Risc de explozie dacă bateria este greșit plasată.
- Înlocuiți bateria doar cu o baterie de același tip.
- Bateria nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul etc.
- Pentru a nu afecta performanța de detectare, nu amplasați niciun obiect în apropierea produsului.
- Orice material între produs și modemul ENKI reduce distanța de operare (în principal: perete de beton armat, perete de beton, suprafețe metalice). Țineți cont de asta pentru a defini poziționarea produsului dumneavoastră.
- Folosiți o cârpă moale dacă trebuie să curățați produsul.
- Nu expuneți bateria la o presiune de aer extrem de scăzută, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

ÎNLOCUIREA BATERIEI





ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτό το προϊόν χρειάζεται ένα κουτί ENKI για να λειτουργήσει

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Βήμα 1

Ανοίξτε την εφαρμογή ENKI και συνδεθείτε

Βήμα 2

Στην καρτέλα "Τα αντικείμενά μου", κάντε κλικ στο κουμπί "+".

Βήμα 3

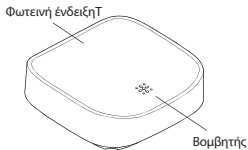
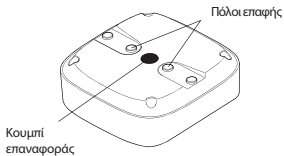
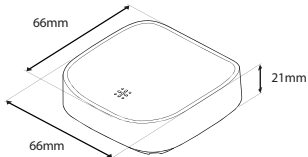
Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται στις οθόνες της εφαρμογής.

Η εφαρμογή ENKI θα αναγνωρίσει αυτόματα το αντικείμενό σας.

Περιγραφή του προϊόντος

Τοποθετήστε τον ανιχνευτή στο πάτωμα ενός μπάνιου, ενός πλυσταριού, κάτω από έναν νεροχύτη κ.λπ. και θα ειδοποιηθείτε αμέσως για τυχόν διαρροή, υπερχείλιση ή ανάβλυση νερού.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



ΑΝΤΙΣΤΟΪΧΙΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

Σύζευξη

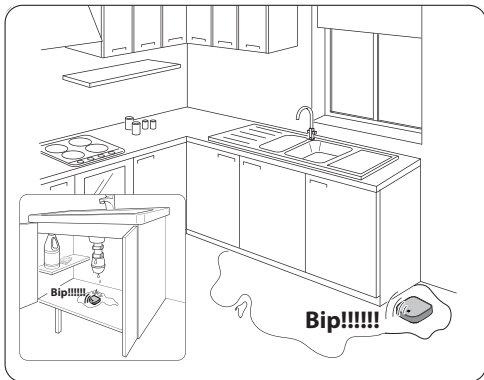
Ο αισθητήρας πρέπει να βρίσκεται σε κατάσταση σύζευξης όταν ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα να αναβοσβήνει μία φορά το δευτερόλεπτο επί 3 λεπτά. Εάν ο αισθητήρας συζευχθεί επιτυχώς, η λυχνία θα σταματήσει να αναβοσβήνει και στη συνέχεια θα παραμείνει αναμμένη για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Εάν η σύζευξη αποτύχει εντός των 3 λεπτών, η λυχνία σταματά να αναβοσβήνει και σβήνει.

Επαναφορά

1. Πατήστε το πλήκτρο επαναφοράς και κρατήστε το πατημένο για περίπου 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, η λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα.
2. Αφήστε το πλήκτρο επαναφοράς και ο αισθητήρας θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
Η λυχνία LED αναβοσβήνει μία φορά το δευτερόλεπτο: το προϊόν είναι και πάλι έτοιμο για σύζευξη.

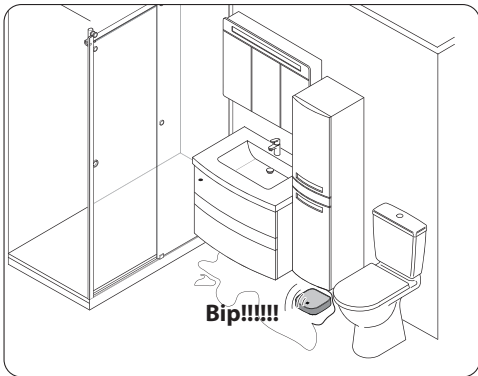
Ειδοποίηση μέσω της εφαρμογής, χαμηλή μπαταρία.

Τοποθετήστε τον ανιχνευτή στο έδαφος.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθετήστε τον ανιχνευτή στο έδαφος.



Προδιαγραφές

Ζώνη συχνότητας	2405 - 2480 MHz
Διάρκεια ζωής της μπαταρίας	5 έτη
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C - 45°C
Υγρασία λειτουργίας	Μέχρι τη 85% μη συμπύκνωση
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20°C - 60°C
Τύπος μπαταρίας	AAA
Τιμή IP	IP54
Πρωτόκολλο	Zigbee 3.0
Μέγιστη εκπομπή ασύρματης λειτουργίας	20dBm

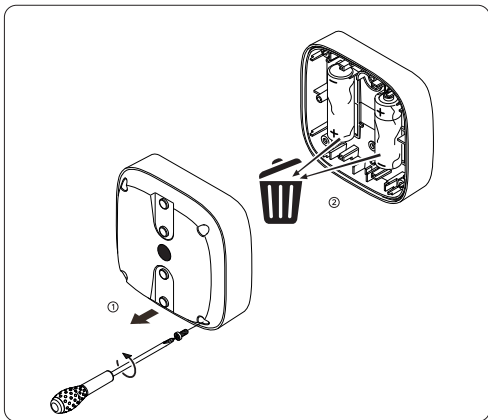


- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρουςΤ
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία λιθίου.

Φυλάξτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν η μπαταρία καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες, κάτι το οποίο ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια σε περίπτωση κατάποσης.

- Αφαιρέστε την μπαταρία και φυλάξτε τη σε ασφαλές μέρος εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δε λειτουργεί σωστά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Αντικαθιστάτε την μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου τύπου.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιοφάνεια, φωτιά κ.λπ.
- Για να μην επηρεαστεί η απόδοση της ανίχνευσης, μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο κοντά στο προϊόν.
- Οποιοδήποτε υλικό μεταξύ του προϊόντος και του κουτιού ENKI μειώνει την απόσταση λειτουργίας (ιδίως τοίχοι από οπλισμένο σκυρόδεμα, τοίχοι από σκυρόδεμα, μεταλλικές επιφάνειες). Να λαμβάνετε αυτό υπόψη όσον αφορά τον καθορισμό της θέσης του προϊόντος σας.
- Εάν πρέπει να καθαρίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή στη διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ





IMPORTANT: This product requires an ENKI box to work.

GETTING STARTED

Step 1

Open the ENKI app and sign in.

Step 2

In the “my objects” tab, click the “+” button.

Step 3

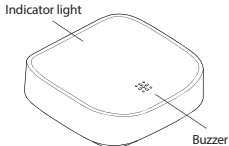
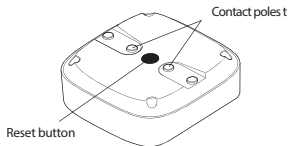
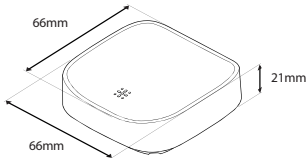
Follow the instructions on the application screens.

THE ENKI App will automatically recognize your object.

Description of the product

Place the detector on the floor in a bathroom, laundry room, under a sink, etc., and be immediately notified in case of water leakage, overflow, water rise.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT



PAIRING AND RESETTING

Pairing

The sensor will be in pairing state when the power is first turned on. This will result in flashing once per second for 3 minutes. If the sensor is successfully paired, the LED will stop flashing and then remain on for about 10 seconds. If pairing fails within 3 minutes, the LED stops flashing and goes off.

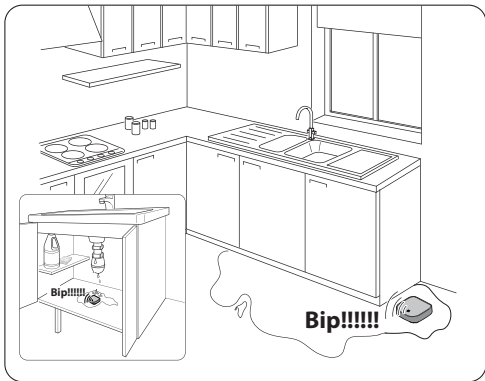
Reset

1. Press and hold the reset button for about 3 seconds, then the LED will flash rapidly.
2. Release the reset button and the sensor will be reset to factory settings. The LED flashes once per second: The product is ready for pairing again.

Alert via the App, low battery

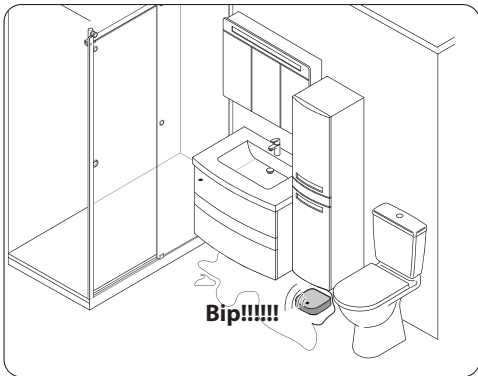
INSTALLATION

Place the detector on the ground.



INSTALLATION

Place the detector on the ground.



Specifications

Frequency band	2405 - 2480 MHz
Battery life	5 years
Operating temperature	-10°C - 45°C
Operating humidity	Up to 85% non-condensing
Storage temperature	-20°C - 60°C
Battery type	AAA
IP value	IP54
Protocol	Zigbee 3.0
Maximum radio transmission	20dBm

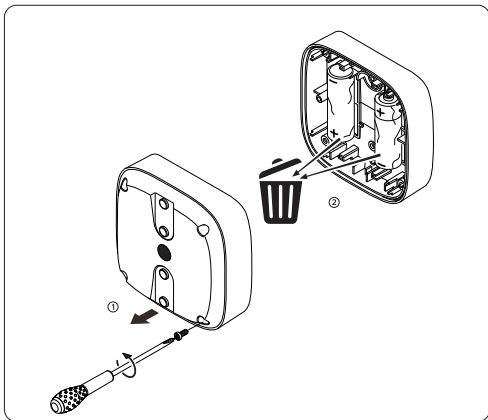


- This product should only be used indoors.
- This product contains a lithium battery.

Keep new and used batteries out of the reach of children.
If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns
in just 2 hours, and this can lead to death.
Seek medical assistance immediately if swallowed

- Remove the battery and store it in a safe place if you do not use the product for a long time.
- If the battery compartment does not work properly, stop using the product.
- Risk of explosion if battery is placed incorrectly.
- Replace the battery, only with the same type.
- The battery must not be exposed to excessive heat, such as sun, fire, etc.
- Do not place objects near the product to avoid altering detection performance.
- Any material between the product and the ENKI box reduces the operating distance
(mainly: Reinforced concrete wall, concrete wall, metal surfaces). Take this into account when picking the location for your product.
- If you need to clean the product, use a soft cloth.
- Do not expose the battery to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

BATTERY REPLACEMENT





Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte dédié pour une élimination respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Renseignez-vous auprès de votre collectivité locale ou de votre revendeur pour toute information sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-les à la disposition du service de collecte de matériaux recyclables.

Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.



Los productos eléctricos no pueden tirarse con la basura. Hay que depositarlos en un punto de recogida dedicado para una eliminación respetuosa con el entorno conforme con la legislación local. Ponerse en contacto con su colectividad local o su revendedor para cualquier información sobre el reciclado. Los materiales de envase son reciclables. Eliminar los materiales de envase de manera respetuosa con el entorno y ponerlos a disposición de los sectores de reciclado.

No deseches las baterías ni los electrodomésticos viejos junto con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Recicle estos productos a través de su distribuidor o utilice los contenedores selectivos a su disposición en su comunidad.



Os produtos elétricos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha para serem eliminados de forma ecológica, em conformidade com os regulamentos locais. Contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor para obter conselhos sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica e entregue-a no serviço de recolha de materiais recicláveis.

Não junte as pilhas e aparelhos antigos com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que possam conter podem prejudicar a sua saúde e o meio ambiente. Leve estes produtos de volta ao distribuidor ou use os meios de reciclagem à sua disposição na sua área de residência.



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti come se fossero rifiuti domestici. Essi devono essere portati ad un centro di raccolta per uno smaltimento differenziato, rispettoso dell'ambiente e delle normative locali. Contattare le autorità locali o il vostro distributore, per informazioni sul riciclaggio. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e affidarlo al servizio di raccolta del materiale riciclabile.

Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.



Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Muszą zostać dostarczone do punktu zbiórki odpadów, celem przyjaznej dla środowiska utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Skontaktować się z władzami lokalnymi lub dystrybutoriem w celu zasięgnięcia informacji na temat recyklingu. Materiały z którego wykonane jest opakowanie nadają się do recyklingu. Usuwać opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska i dostarczyć je do punktu zbiórki i recyklingu materiałów.

Nie wyrzucać baterii i starych urządzeń z odpadami domowymi. Niebezpieczne substancje mogą zawierać mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Odebrać tych produktów dystrybutora lub w kolekcji oznacza, do Państwa dyspozycji w Twojej okolicy.



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφερθούν σε ένα κοινότοκο σημείο συλλογής για απόρριψη με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τους κατάρους αποθεμάτων για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό της συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και διαχειριστείτε την στην υπηρεσία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών. Μην πετάτε τις μπαταρίες και τις συσκευές τέλους κύκλου ζωής μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι επικίνδυνες ουσίες που μπορεί να περιέχουν μπορεί να βλάψουν την υγεία σας και το περιβάλλον. Ζητήστε από τον διανομέα σας να πάρει πίσω αυτές τις συσκευές ή χρησιμοποιήστε τα μέσα επιλεκτικής συλλογής που παρέχει ο δήμος σας.



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Trebuie duse la un punct de colectare dedicat pentru eliminarea ecologică a deșeurilor în conformitate cu regulamentele locale. Contactați autoritățile locale sau comerciantul pentru sfaturi privind reciclarea. Ambalajul este produs din material reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod ecologic și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

Nu aruncați bateriile și dispozitivele scoase din uz cu deșeurile menajere. Substanțele periculoase pe care le pot conține pot dăuna sănătății dumneavoastră și mediului. Solicitați distribuitorului dumneavoastră să preia aceste aparate sau utilizați mijloacele de colectare selectivă puse la dispoziție de municipalitatea dumneavoastră.



Electrical products must not be disposed of with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection service.

Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

FR

L'équipement radioélectrique portant la référence mentionnée en première page de ce document, est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.product-regulatory.adeoservices.com

ES

Adeo Services declara que el equipo de radio que lleva la referencia mencionada en la primera página de este documento, es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: www.product-regulatory.adeoservices.com.

PT

Adeo Services declara que o equipamento de rádio com a referência mencionada na primeira página deste documento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Web: www.product-regulatory.adeoservices.com

IT

Adeo Services dichiara che l'apparecchiatura radio recante il riferimento indicato nella prima pagina del presente documento è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo web: www.product-regulatory.adeoservices.com

EL

Adeo Services δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός που φέρει την αναφορά που αναφέρεται στην πρώτη σελίδα του παρόντος εγγράφου συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: www.product-regulatory.adeoservices.com



PL

Adeo Services oświadcza, że urządzenie radiowe opatrzone numerem referencyjnym wymienionym na pierwszej stronie niniejszego dokumentu jest zgodne z dyrektywą PL 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.product-regulatory.adeoservices.com



UA

Радіообладнання з посиланням, згаданим на першій сторінці цього документа, відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: www.product-regulatory.adeoservices.com



RO

Adeo Services declară că echipamentul radio purtând referința menționată pe prima pagină a acestui document, este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.product-regulatory.adeoservices.com



EN

Adeo Services declares that the radio equipment bearing the reference mentioned on the first page of this document, is in conformity with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: www.product-regulatory.adeoservices.com

	Usage intérieur uniquement / Sólo para uso interior / Utilização exclusivamente interior / Solo per un uso interno / doar pentru utilizare în interior / Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń / μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους / Indoor use only.
	Courant Continu (CC) / Corrente Contínua (CC) / Corrente continua (DC) / Prąd stały (DC) / Corrente continua (DC) / Curent continuu (DC) / Συνεχές ρεύμα (DC) / Direct current(DC)

FR Veuillez prêter attention aux avertissements de cette notice / **ES** Por favor preste atención a los puntos de precaución enumerados en el manual / **PT** Por favor, preste atenção aos pontos de cautela listados no aviso / **IT** Si prega di prestare attenzione ai punti di cautela elencati nell'avviso / **PL** Należy zwrócić uwagę na punkty ostrzeżenia wymienione w tym powiadomieniu / **RO** Vă rugăm să fiți atenți la avertismentele din acest manual / **EL** Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις στο παρόν εγχειρίδιο / **EN** Please pay attention to the points of caution listed in the manual.



* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Garantie 5 ani / 5-year guarantee

Made in China



FR/ES/PT/IT/PL/EL/RO/EN

ADEO Services 135 rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France